

Loewe Audiodesign.

Wireless Audio Link

233-35265.000

Bedienungsanleitung, Operating instructions, Mode d'emploi,
Istruzioni per l'uso, Instrucciones de manejo, Gebruiksaanwijzing

LOEWE.

MediaVision 3D mit Subwoofer koppeln

In Ihrem **MediaVision 3D** ist eine Systemschnittstelle **Wireless Audio-Link** integriert. Hiermit können Sie ohne störende Kabel Ihren **Loewe Subwoofer** mit **MediaVision 3D** verbinden. Diese Verbindung muss einmalig angemeldet werden.

- ➡ Voraussetzung für den Betrieb von **Wireless Audio-Link** ist eine Softwareversion für **MediaVision3D** ab Version V059. In der Bedienungsanleitung von **MediaVision3D** auf Seite 24 erfahren Sie mehr zur Aktualisierung der Software.
- ➡ Voraussetzung für den Betrieb von **Wireless Audio-Link** ist ein **Loewe Subwoofer** (ab Art. Nr. 69211T10/ U10/ W10) bzw. **Subwoofer Compact** mit integriertem bzw. nachgerüstetem **Module Wireless Audio Link**.

Stellen Sie den Schalter **Wireless** in Stellung **ON** (**Loewe Subwoofer**) bzw. stellen Sie den Schalter **Mode - ON/AUTO** in Stellung **ON** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Schalten Sie den Subwoofer mit dem Netzschalter in Stellung **ON** ein.

AUDIO

MEDIA

Schalten Sie **MediaVision3D** ein.

Hauptmenü aufrufen.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Option **Einstellen** auswählen.
- ▲ ▼ Option **Audio** auswählen.
- ▶ ▲ ▼ Option **Drahtloser Lautsprecher** auswählen.

OK bestätigen.



- ▲ ▼ Option **Ein** auswählen.

OK bestätigen.

Betätigen Sie binnen einer Minute mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Büroklammer) die Taste **Wireless Pairing** (**Loewe Subwoofer**) bzw. den Taster in der Öffnung zwischen den beiden Schaltern **Mode Stereo** und **Auto** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Der Kopplungsvorgang (Pairing) dauert bis zu 10 Sekunden.

Bei erfolgreicher Kopplung erscheint ein Hinweis.

Im Display von **MediaVision 3D** leuchtet im Modus **Wireless Audio Link** eine rote Anzeige.

Sollte die Kopplung nicht erfolgreich sein, schalten Sie die Geräte aus und nach 30 Sek. wieder ein und wiederholen Sie die oben beschriebene Prozedur. Reduzieren Sie ggf. den Abstand des Subwoofers zu **MediaVision 3D**.

- ➡ Drehen Sie beim **Loewe Subwoofer** nach erfolgreicher Kopplung die drei Drehknöpfe jeweils um eine Viertel Drehung und stellen Sie dann die gewünschten Werte für Equalizer, Bass-Intensität und Grenzfrequenz ein. Dadurch werden die korrekten Werte für den Wireless Betrieb des Verstärkers initialisiert.

- ➡ Der Abstand zwischen Subwoofer und Audioquelle darf 10m im gleichen Raum nicht überschreiten.

- ➡ Wenn Sie zwischen den Betriebsarten Wireless bzw. kabelgebunden über **Audio-Link** wechseln möchten, schalten Sie die Geräte für mindestens 30 Sekunden aus und wieder ein.

- ➡ Die Drehknöpfe **Crossover Frequency**, **Equalizer** und **Bass Intensity** am **Subwoofer Compact** haben in der Betriebsart **Wireless** keine Funktion. Klangeinstellungen können Sie im Menü von **MediaVision 3D** vornehmen.

Coupling MediaVision 3D to the Subwoofer

A system interface **Wireless Audio-Link** is integrated in your **MediaVision 3D**. You can use this to connect your **Loewe Subwoofer** to **MediaVision 3D** without any annoying cables. This connection must be setup once.

- ➡ The operation of **Wireless Audio-Link** requires a software version for **MediaVision3D** of version V059 or higher. You can learn more about updating the software on page 24 of the **MediaVision3D** instructions for use.
- ➡ The operation of **Wireless Audio-Link** requires a **Loewe Subwoofer** (from art. no. 69211T10/ U10/ W10) or **Subwoofer Compact** with integrated or retrofitted **Module Wireless Audio Link**.

Move the **Wireless** switch to the **ON** position (**Loewe Subwoofer**) or move the **Mode - ON/AUTO** switch to the **ON** position (**Loewe Subwoofer Compact**).

Use the mains switch to switch the subwoofer to the **ON** position.

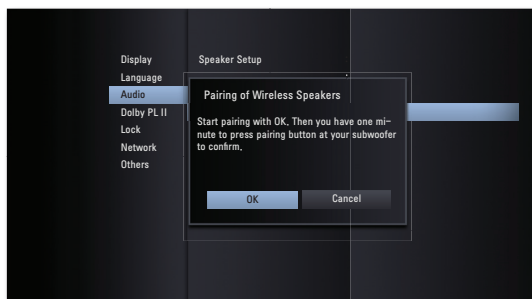


Switch **MediaVision3D** on.

Call up the Main Menu.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Select the **Settings** option.
- ▲ ▼ Select the **Audio** option.
- ▶ ▲ ▼ Select the **Wireless Speaker** option.

Press **OK** to confirm.



- ▲ ▼ Select the **On** option.

Press **OK** to confirm.

Use a sharp object (e.g. paperclip) to confirm within one minute the **Wireless Pairing (Loewe Subwoofer)** button or the button in the opening between the two switches **Mode Stereo** and **Auto (Loewe Subwoofer Compact)**.

The pairing takes up to 10 seconds.

A notification will appear if the pairing is successful.

A red message appears in the display of the **MediaVision 3D** when it is in **Wireless Audio Link** mode.

If the pairing is not successful, switch the units off and on again after 30 seconds and repeat the above procedure. Reduce the distance from the subwoofer to **MediaVision 3D**.

- ➡ Once it is successfully connected, turn each of the three knobs on the **Loewe Subwoofer** by a quarter turn and specify the desired settings for the equaliser, the bass intensity and the limiting frequency. This initialises the correct values to wirelessly operate the amplifier.
- ➡ The distance between the subwoofer and audio source must not exceed 10 m in the same room.
- ➡ If you wish to toggle between the operating modes **Wireless** or **Cable** via **Audio-Link**, switch the units off for minimum 30 seconds and then on again.
- ➡ The rotary knobs **Crossover Frequency**, **Equalizer** and **Bass Intensity** at the **Subwoofer Compact** do not have any function in **Wireless** operating mode. In the Menu of **MediaVision 3D** you can adjust the sound settings.

Connecter un subwoofer à MediaVision 3D

Une interface système **Wireless Audio-Link** est intégrée au **MediaVision 3D**. Grâce à elle, vous pouvez connecter votre **subwoofer Loewe** avec votre **MediaVision 3D** sans câble perturbateur. Cette connexion doit être enregistrée de manière unique.

➡ **MediaVision3D** est compatible **Wireless Audio-Link** à partir de la version V059. Vous trouverez davantage d'informations sur la mise à jour logicielle à la page 24 du mode d'emploi de **MediaVision3D**.

➡ Pour utiliser **Wireless Audio-Link**, votre **Loewe Subwoofer** (à partir des art. Nr. 69211T10/ U10/ W10) ou **Subwoofer Compact** doit intégrer le **Module Wireless Audio Link**.

Mettre l'interrupteur **Wireless** (**Loewe Subwoofer**) ou l'interrupteur **Mode - ON/AUTO** (**Loewe Subwoofer Compact**) en position **ON**.

Allumer le subwoofer en mettant l'interrupteur d'alimentation en position **ON**.

AUDIO

MEDIA

Allumer **MediaVision3D**.

Ouvrir le menu d'accueil.

◀ ▶ ▲ ▼ Sélectionner l'option **Config**.

▲ ▼ Sélectionner l'option **Audio**.

▶ ▲ ▼ Sélectionner l'option **Enceinte sans fil**.

Confirmer avec **OK**.



▲ ▼ Sélectionner l'option **Marche**.

Confirmer avec **OK**.

Vous avez une minute pour appuyer avec un objet pointu (par ex. un trombone) sur le bouton **Wireless Pairing** (**Loewe Subwoofer**), ou sur le bouton entre les interrupteurs **Mode Stereo** et **Auto** (**Loewe Subwoofer Compact**).

La connexion (pairing) peut mettre jusqu'à 10 secondes à s'établir.

Un message s'affiche pour confirmer la réussite de la connexion.

Un voyant rouge s'allume en mode Wireless Audio Link sur l'écran du **MediaVision 3D**.

Si la connexion échoue, éteindre les appareils pendant 30 secondes puis effectuer à nouveau la procédure décrite ci-dessus. Réduire le cas échéant la distance séparant le Subwoofer de **MediaVision 3D**.

➡ Une fois le couplage achevé, tournez sur le **Loewe Subwoofer** les trois boutons rotatifs d'un quart de tour chacun, puis réglez l'égaliseur, l'intensité des basses et la fréquence seuil sur les valeurs souhaitées. Ceci permet l'initialisation des valeurs correctes pour le fonctionnement sans fil de l'amplificateur.

➡ La distance entre le subwoofer et la source audio ne doit pas excéder 10m dans la même pièce.

➡ Si vous souhaitez alterner entre les modes Wireless ou câblé via **Audio-Link**, éteindre les appareils durant 30 secondes minimum puis les rallumer.

➡ Les boutons rotatifs **Crossover Frequency**, **Equalizer** et **Bass Intensity** du **Subwoofer Compact** ne fonctionnent pas en mode Wireless. Dans le menu de **Media Vision 3D**, vous pouvez effectuer les réglages sonores.

Accoppiamento di MediaVision 3D con il subwoofer

Nel **MediaVision 3D** è integrata un'interfaccia di sistema **Wireless Audio-Link**. Essa consente di collegare il **subwoofer Loewe** al **MediaVision 3D** senza l'impiego di cavi ingombranti. Questo collegamento va registrato una volta soltanto.

- Per il funzionamento del **Wireless Audio-Link** è fondamentale disporre di una versione software per **MediaVision3D** a partire dalla V059. Nel manuale d'istruzioni del **MediaVision3D** a pagina 24 è descritta più dettagliatamente la procedura di aggiornamento del software.
- Per il funzionamento del **Wireless Audio-Link** è essenziale disporre di un **subwoofer Loewe** (a partire dal cod. art. 69211T10/ U10/ W10) e/o un **Subwoofer Compact** con **Moduli Wireless Audio Link** integrati o aggiuntivi.

Portare l'interruttore **Wireless** in posizione **ON** (**subwoofer Loewe**) e/o portare l'interruttore **Mode** - **ON/AUTO** in posizione **ON** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Portare il subwoofer con l'interruttore di rete in posizione **ON**.



Accendere il **MediaVision3D**.

Richiamare il Menu principale.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Impostaz.**
- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Audio**.
- ▶ ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Wireless Speaker**.

Confermare con **OK**.



- ▲ ▼ Selezionare l'opzione **Acceso**.

Confermare con **OK**.

Con un oggetto appuntito (ad es. una graffetta), attivare entro un minuto il tasto **Wireless Pairing** (**subwoofer Loewe**) e/o il tasto previsto nell'apertura tra i due interruttori **Mode Stereo** e **Auto** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Il processo di accoppiamento (Pairing) richiede fino a circa 10 secondi.

Se l'accoppiamento avviene correttamente, appare una nota.

In modalità Modus Wireless Audio Link, nel display **MediaVision 3D** lampeggia una spia rossa.

Se l'accoppiamento non andasse a buon fine, spegnere gli apparecchi e accenderli nuovamente dopo 30 secondi, quindi ripetere la procedura descritta. Se necessario ridurre la distanza tra il subwoofer e il **MediaVision 3D**.

- Una volta effettuato l'accoppiamento in maniera corretta, ruotare i tre pulsanti del **Loewe Subwoofer** di un quarto di giro e impostare i valori desiderati per equalizzatore, intensità dei bassi e frequenza limite. In questo modo sarà possibile inizializzare i valori corretti per consentire il funzionamento dell'amplificatore.
- La distanza tra il subwoofer e la sorgente audio non deve superare i 10 m nella stessa stanza.
- Se si desidera passare dalla modalità wireless a quella cablata tramite **Audio-Link**, spegnere gli apparecchi per almeno 30 secondi e accenderli nuovamente.
- I pomelli **Crossover Frequency**, **Equalizer** e **Bass Intensity** sul **Subwoofer Compact** nella modalità **Wireless** non funzionano. Nel menu di **Media Vision 3D**, è possibile effettuare le impostazioni audio.

Conectar MediaVision 3D al subwoofer

En su **MediaVision 3D** está integrada la interfaz de sistema **Wireless Audio-Link**. De esta manera puede conectar sin cables su **subwoofer** a **MediaVision 3D**. Esta conexión debe registrarse una única vez.

- ➡ Para el funcionamiento de **Wireless Audio-Link**, se requiere una versión de software para **MediaVision3D** a partir de la V059. En el manual de instrucciones de **MediaVision3D**, en la página 24, puede encontrar más información acerca de la actualización del software.
- ➡ Para el funcionamiento de **Wireless Audio-Link** se requiere un **Loewe Subwoofer** (a partir del n° de art. 69211T10/ U10/ W10) o **Subwoofer Compact** con **Module Wireless Audio Link** integrado o instalado posteriormente.

Coloque el interruptor **Wireless** en la posición **ON** (**Loewe Subwoofer**) o coloque el interruptor **Mode - ON/AUTO** en la posición **ON** (**Loewe Subwoofer Compact**).

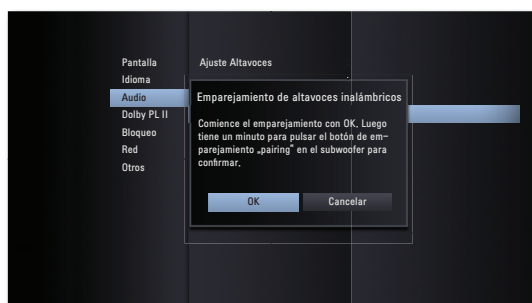
Conecte el subwoofer con el interruptor de red en la posición **ON**.



Conecte **MediaVision3D**.

Abrir Menú principal.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Seleccionar la opción **Config**.
 - ▲ ▼ Seleccionar la opción **Audio**.
 - ▶ ▲ ▼ Utilice para seleccionar la opción **Altavoz inalámbrico**.
- OK** Confirmar.



- ▲ ▼ Seleccionar la opción **Activo**.
- OK** Confirmar.

Apriete, durante un minuto y con un objeto punzante (p. ej., un clip), la tecla **Wireless Pairing** (**Loewe Subwoofer**) o la tecla de la abertura situada entre ambos interruptores **Mode Stereo** y **Auto** (**Loewe Subwoofer Compact**).

El proceso de conexión (pairing) dura hasta 10 segundos. Si se realiza la conexión con éxito, aparece una nota.

En la pantalla de **MediaVision 3D** se ilumina en el modo **Wireless Audio Link** un indicador rojo.

Si la conexión no se realiza con éxito, apague los equipos, vuelva a encenderlos tras 30 segundos y repita el procedimiento anteriormente descrito. En caso necesario, reduzca la distancia del subwoofer a **MediaVision 3D**.

- ➡ En el **Loewe Subwoofer**, tras realizar el acople correctamente, mueva los tres botones giratorios un cuarto de giro y ajuste el valor deseado en el ecualizador, la intensidad de bajos y la frecuencia límite. De esta forma, se establecerán los valores iniciales correctos para el manejo inalámbrico del amplificador.
- ➡ La distancia entre el subwoofer y la fuente de audio no puede superar los 10 m en el mismo área.
- ➡ Si desea cambiar entre el modo inalámbrico y el modo por cable mediante **Audio-Link**, apague los equipos durante al menos 30 segundos y vuelva a encenderlos.
- ➡ Los botones giratorios **Crossover Frequency**, **Equalizer** y **Bass Intensity** del **Subwoofer Compact** no tienen ninguna función en el modo de funcionamiento **Wireless**. En el menú de **Media Vision 3D**, usted puede hacer los ajustes de sonido.

MediaVision 3D met subwoofer koppelen

In uw **MediaVision 3D** werd een **Wireless Audio-Link**-systeeminterface geïntegreerd. Daarmee kunt u uw compatibele **Loewe-subwoofer** zonder storende kabels met de **MediaVision 3D** verbinden. Die verbinding moet eenmalig worden toegewezen.

- ➡ Voorwaarde voor het gebruik van **Wireless Audio-Link** is een softwareversie voor **MediaVision3D** vanaf versie V059. In de gebruiksaanwijzing van de **MediaVision3D** op pagina 24 vindt u meer over het bijwerken van de software.
- ➡ Voorwaarde voor het gebruik van **Wireless Audio-Link** is een **Loewe Subwoofer** (vanaf artikelnr. 69211T10/ U10/ W10) of **Subwoofer Compact** met ingebouwde of achteraf ingebouwde **Module Wireless Audio Link**.

Zet de schakelaar **Wireless** in de stand **ON (Loewe Subwoofer)** of zet de schakelaar **Mode - ON/AUTO** in de stand **ON (Loewe Subwoofer Compact)**.

Schakel de subwoofer in door de netschakelaar in de stand **ON** te zetten.

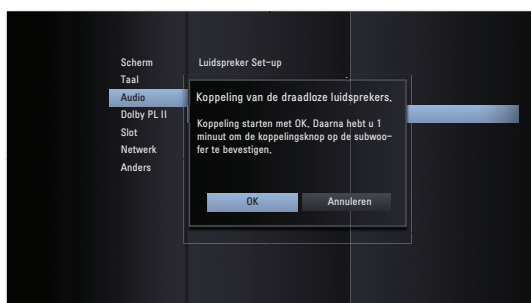


Schakel de **MediaVision3D** in.

Hoofdmenu oproepen.

- ◀ ▶ ▲ ▼ Optie **Instellen** selecteren.
- ▲ ▼ Optie **Audio** selecteren.
- ▶ ▲ ▼ Optie **Draadloze luidspreker** selecteren.

OK bevestigen.



- ▲ ▼ Optie **aan** selecteren.

OK bevestigen.

Bedien binnen een minuut met behulp van een spits voorwerp (bijv. een paperclip) de toets **Wireless Pairing (Loewe Subwoofer)** of de toets in de opening tussen de beide schakelaars **Mode Stereo** en **Auto (Loewe Subwoofer Compact)**.

Het koppelingsproces (pairing) duurt maximaal 10 seconden.

Bij een geslaagde koppeling verschijnt er een boodschap. Op het display van **MediaVision 3D** brandt in de modus **Wireless Audio Link** een rood lampje.

Wanneer de koppeling niet geslaagd is, schakelt u het toestel uit en na 30 sec. opnieuw in en herhaalt u de hierboven beschreven procedure. Verkort eventueel de afstand tussen de subwoofer en de **MediaVision 3D**.

- ➡ Draai op de **Loewe Subwoofer** na een geslaagde koppeling (paring) de drie draaiknoppen telkens een kwartslag en stel vervolgens de gewenste waarden in voor equalizer, basintensiteit en grensfrequentie. Daardoor worden de correcte waarden voor de **Wireless**-modus van de versterker geïnitieerd.
- ➡ De afstand tussen subwoofer en audiobron mag niet meer dan 10m bedragen in dezelfde ruimte.
- ➡ Wanneer u wilt omschakelen tussen de modi **Wireless** en kabelgebonden via **Audio-Link**, schakelt u de toestellen gedurende minstens 30 seconden uit en vervolgens weer in.
- ➡ De draaiknoppen **Crossover Frequency**, **Equalizer** en **Bass Intensity** op de **Subwoofer Compact** hebben in de modus **Wireless** geen functie. In het menu van **Media Vision 3D**, kunt u de geluidsinstellingen.

Tilkoble MediaVision 3D med subwoofer

MediaVision 3D har **Wireless Audio Link** integreret som systemgrænseflade. Hermed kan du uden forstyrrende kabler forbinde din **Loewe subwoofer** med **MediaVision 3D**. Denne forbindelse skal registreres en enkelt gang.

- ➡ Der kræves en softwareversion til **MediaVision3D** fra version V059 for at kunne anvende **Wireless Audio Link**. I betjeningsvejledningen til **MediaVision3D** på side 24 finder du mere information til opdatering af softwaren.
- ➡ Der kræves en **Loewe subwoofer** for at kunne anvende **Wireless Audio Link** (fra art. nr. 69211T10/ U10/ W10) hhv. **Subwoofer Compact** med integreret eller senere tilføjet **Module Wireless Audio Link**.

Sæt afbryderen **Wireless** i stillingen **ON** (**Loewe subwoofer**) hhv. sæt afbryderen **Mode - ON/AUTO** i stilling **ON** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Tænd subwooferen ved at bringe netafbryder i position **ON**.

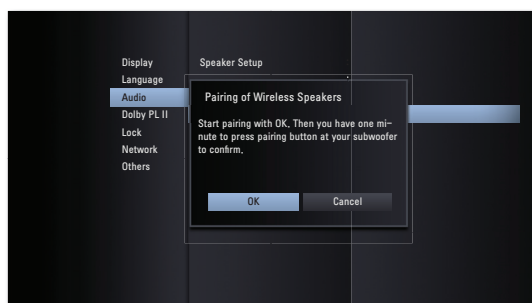


Tænd **MediaVision3D**.

Åbn hovedmenuen.

- ◀ ▶ ▲ ▼ funktion **Settings** (Indstilling) vælges.
- ▲ ▼ Vælg punktet **Audio**.
- ▶ ▲ ▼ Vælg punktet **Wireless Speaker** (Trådløs højttaler).

Bekræft **OK**.



- ▲ ▼ Vælg punktet **On**.

Bekræft **OK**.

Inden for et minut trykkes tasten **Wireless Pairing** (**Loewe subwoofer**) vha. en spids genstand (f.eks en clips) eller tasten mellem de to afbrydere **Mode Stereo** og **Auto** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Koblingsforløbet (pairing) varer op til 10 sekunder.

Ved vellykket tilkobling vises en meddelelse.

I displayet på **MediaVision 3D** lyser en rød lysdiode i funktionen **Wireless Audio Link**.

Hvis tilkoblingen mislykkes, sluk apparatet og tænd igen efter 30 sekunder, og gentag ovenstående procedure. Reducer eventuelt afstanden fra subwooferen til **MediaVision 3D**.

- ➡ Efter vellykket tilkobling af **Loewe-subwooferen**, drejes de tre justeringsknapper en kvart drejning og de ønskede indstillinger for equalizer, bass og grænsefrekvens indstilles. Herved initialiseres de korrekte værdier for forstærkerens trådløs-funktion (**Wireless**).
- ➡ Afstanden mellem subwoofer og lydkilde må ikke overstige 10 m i samme rum.
- ➡ Hvis du ønsker at skifte mellem funktionsmåderne trådløs og kabelforbundet via **Audio Link**, skal apparatet frakobles i mindst 30 sekunder og siden tændes på ny.
- ➡ Drejeknapperne **Crossover Frequency**, **Equalizer** og **Bass Intensity** på **Subwoofer Compact** har ingen funktion i driftstilstand **Wireless**. I menuen til **Media Vision 3D**, kan du foretage lydindstillinger.

MediaVision 3D:n yhdistäminen subwooferiin

MediaVision 3D -laitteeseen on integroitu järjestelmärajapinta **Wireless Audio-Link**. Näin voit yhdistää **Loewe Subwooferisi MediaVision 3D** -laitteeseen ilman häiritseviä kaapeleita. Yhteys on kirjattava järjestelmään yhden kerran.

➡ Edellytyksenä **Wireless Audio-Link** -rajapinnan käytölle on vähintään **MediaVision3D** -ohjelmistoversio V059. Lisätietoa ohjelmiston päivittämisestä löydät **MediaVision3D:n** käyttöohjeesta sivulta 24.

➡ Edellytyksenä **Wireless Audio-Link** -rajapinnan käytölle on **Loewe Subwoofer** (alk. tuotenrosta 69211T10/ U10/ W10) tai **Subwoofer Compact** integroidulla tai jälkikäteen asennetulla **Wireless Audio Link -moduulilla**.

Aseta kytkin **Wireless** asentoon **ON** (**Loewe Subwoofer**) tai aseta kytkin **Mode** - **ON/AUTO** asentoon **ON** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Kytke subwoofer päälle kytkemällä virtakytkin asentoon **ON**.



Kytke **MediaVision3D** päälle.

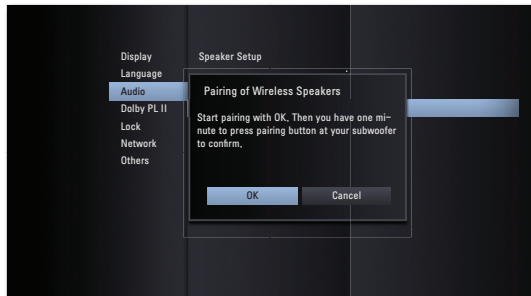
Avaa päävalikko.

▶ ▶ ▶ ▶ Valitse vaihtoehto **Settings** (Asetukset).

▶ ▶ Valitse vaihtoehto **Audio**.

▶ ▶ ▶ Valitse vaihtoehto **Wireless Speaker** (Langaton kaiutin).

OK vahvista.



▶ ▶ Valitse vaihtoehto **On**.

OK vahvista.

Paina minuutin kuluessa teräväkärkisellä esineellä (esim. paperiliitin) painiketta **Wireless Pairing** (**Loewe Subwoofer**) tai kytkimien **Mode Stereo** ja **Auto** (**Loewe Subwoofer Compact**) välisessä aukossa olevaa painiketta.

Yhdistäminen (Pairing) voi kestää jopa 10 sekuntia.

Yhdistämisen onnistuttua näytölle tulee ilmoitus siitä.

MediaVision 3D:n näytöllä palaa **Wireless Audio Link** -tilassa punainen näyttövalo.

Jos yhdistäminen ei onnistu, kytke laitteet pois päältä ja n. 30 s kuluttua takaisin päälle ja toista edellä kuvatut toimenpiteet. Pienennä tarvittaessa subwooferin ja **MediaVision 3D:n** välistä etäisyyttä.

➡ Kierrä **Loewen Subwooferin** onnistuneesti suoritettua kytkennän jälkeen jokaista kolmesta kiertonupista neljännesosakierros ja aseta tämän jälkeen haluamasi **Equalizer**-, **basson intensiteetti**- ja **rajataajuusarvot**. Näin järjestelmä alustaa vahvistimen **Wireless**-käytön oikeat arvot.

➡ Subwooferin ja audiolähteen etäisyys ei saa olla yli 10 m samassa huoneessa.

➡ Jos haluat vaihtaa käyttötilojen **Wireless** (langaton) tai langallinen **Audio-Linkin** kautta välillä, kytke laitteet vähintään 30 sekunniksi pois päältä ja sitten takaisin päälle.

➡ **Subwoofer Compactin** kiertonupeilla **Crossover Frequency**, **Equalizer** ja **Bass Intensity** ei ole toimintoa toimintotilassa **Wireless**. Valikossa **Media Vision 3D**, voit tehdä ääniasetuksia.

Koppla ihop MediaVision 3D med subwoofer

I din **MediaVision 3D** finns ett integrerat systemgränssnitt, **Wireless Audio-Link**. Med detta kan du förbinda din **Loewe Subwoofer** med **MediaVision 3D** utan störande kablar. Den här anslutningen måste registreras en gång.

- ➡ Förutsättning för användningen av **Wireless Audio-Link** är en programversion för **MediaVision3D** från version V059. Du får veta mer om uppdateringen av programmet på sidan 24 i bruksanvisningen till **MediaVision3D**.
- ➡ Förutsättning för användningen av **Wireless Audio-Link** är en **Loewe Subwoofer** (från art.nr. 69211T10/ U10/ W10) resp. **Subwoofer Compact** med integrerad resp. efterrustad **Module Wireless Audio Link**.

Ställ reglaget **Wireless** på läget **ON** (på) (**Loewe Subwoofer**) resp. ställ reglaget **Mode - ON/AUTO** på läget **ON** (på) (**Loewe Subwoofer Compact**).

Starta subwoofern med strömbrytaren på läget **ON** (på).



Starta **MediaVision3D**.

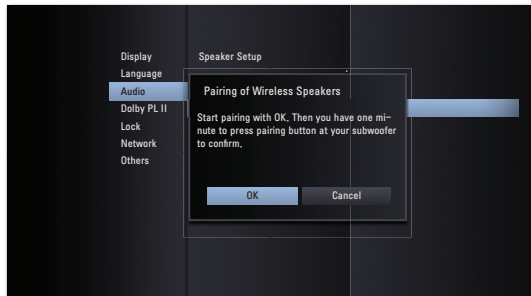
Öppna huvudmenyn.

◀ ▶ ▲ ▼ Välj alternativet **Settings** (Inställning).

▲ ▼ Välj alternativet **Audio**.

▶ ▲ ▼ Välj alternativet **Wireless Speaker** (Trådlös högtalare).

Bekräfta med **OK**.



▲ ▼ Välj alternativet **Audio**.

Bekräfta med **OK**.

Inom en minut trycker du med ett spetsigt föremål (t.ex. gem) på knappen **Wireless Pairing** (**Loewe Subwoofer**) resp. knappen i öppningen mellan de båda reglagen **Mode Stereo** och **Auto** (**Loewe Subwoofer Compact**).

Kopplingsförloppet (pairing) tar upp till 10 sekunder.

När kopplingen lyckas visas en hänvisning.

I displayen till **MediaVision 3D** lyser en röd indikering i läget **Wireless Audio Link**.

Om kopplingen inte lyckas stänger du av apparaterna, startar dem igen efter 30 sek. och upprepar den ovan beskrivna proceduren. Minska subwoofers avstånd till **MediaVision 3D** om det behövs.

➡ När kopplingen gick bra vrider du de tre knapparna på **Loewe Subwoofer** vardera 1/4 varv och sedan ställer du in de önskade värdena för equalizer, basintensitet och gränsfrekvens. Då initieras de korrekta värdena för förstärkarens **Wireless-drift**.

➡ Avståndet mellan subwoofer och ljudkälla får inte överstiga 10 m i samma rum.

➡ När du vill växla mellan driftslagen **Wireless** (trådlöst) resp. kabelanslutet över **Audio-Link** stänger du av apparaterna under minst 30 sekunder och startar dem sedan igen.

➡ Vridknapparna **Crossover Frequency**, **Equalizer** och **Bass Intensity** på **Subwoofer Compact** har ingen funktion i driftslaget **Wireless** (trådlöst). I menyn i **Media Vision 3D** kan du göra ljudinställningar.

(A) Loewe Austria GmbH
Parking 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

(AUS)
Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel +61 - 1300 130 492
Fax +61 - 02 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(B) (NL) (L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(BG) Darlington Service
193 Kn. Klementina St.
1612 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 9556399
E-mail: darlington@psp-bg.com

(CH) Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infoKD@telion.ch

(CY) Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodomos Str., P.O. Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ) BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar,
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

(D) Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 180122256393
Fax +49 926199500
E-mail: ccc@loewe.de

(DK) Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

(E) Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(EST) Tedra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Saue 76506, Estonia
Tel +372 - 50 14 817
Fax +372 - 67 09 611
E-mail: info@futurehifi.com

(F) Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN) Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
E-mail: kare@haloradio.fi

(GB) (IRL) Loewe UK Limited
1st Floor, 237A Kensington High St
London
W8 6SA, UK
Tel +44 - (0) 207 368 1100
Fax +44 - (0) 207 368 1101
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR) Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@isemmel.gr

(H) Basys Magyarorszag KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
E-mail: erteresites@basys.hu

(HK) (CN) Galerien Und PartnerPlus
King's Tower 28/F, 111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 - 27 77 89 88
Fax +852 - 23 10 08 08
E-mail: service@loewe-cn.com

(HR) Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I) Loewe Italiana S.r.l.
Largo del Perlar, 12
37135 Verona (VR), Italia
Tel +39 - 045 82 51 690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL)
Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(KSA) Salem Agencies & Services Co.
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah, Jeddah
21413
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616
Fax +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjian@aol.com

(LT) A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(LV) Loewe. service center
Brivibas gatve 332,
Riga, Latvia, LV-1006
Tel +371 673 105 68
E-mail: dom332@dom332.lv

(M) Doneo Co. Ltd
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

(MA) Somara S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

(N) Premium Consumer Electronics as
Østre Kullerød 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 29 30 40
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: loewe@loewe.no

(NZ) Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel 0800 174 781
Fax +61 - 02 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(P) Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL) Tele Radio Video
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Tel. 58 624-50-09
E-Mail: loewe@trv.com.pl

(RO) Avitech Co. SRL
1/II Pipera Tunari St.
007190 Voluntari, Ilfov, Romania
Tel +40 - 21 200 64 64
Fax +40 - 21 200 64 65
E-mail: gina.surghila@avitech.ro

(RUS) Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

(S) Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malmö, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: loewe@loewe.se

(SG) Atlas Sound & Vision Pte Ltd
10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Tel +65 - 6334 9320
Fax +65 - 6339 1615
E-mail: service@atlas-sv.com

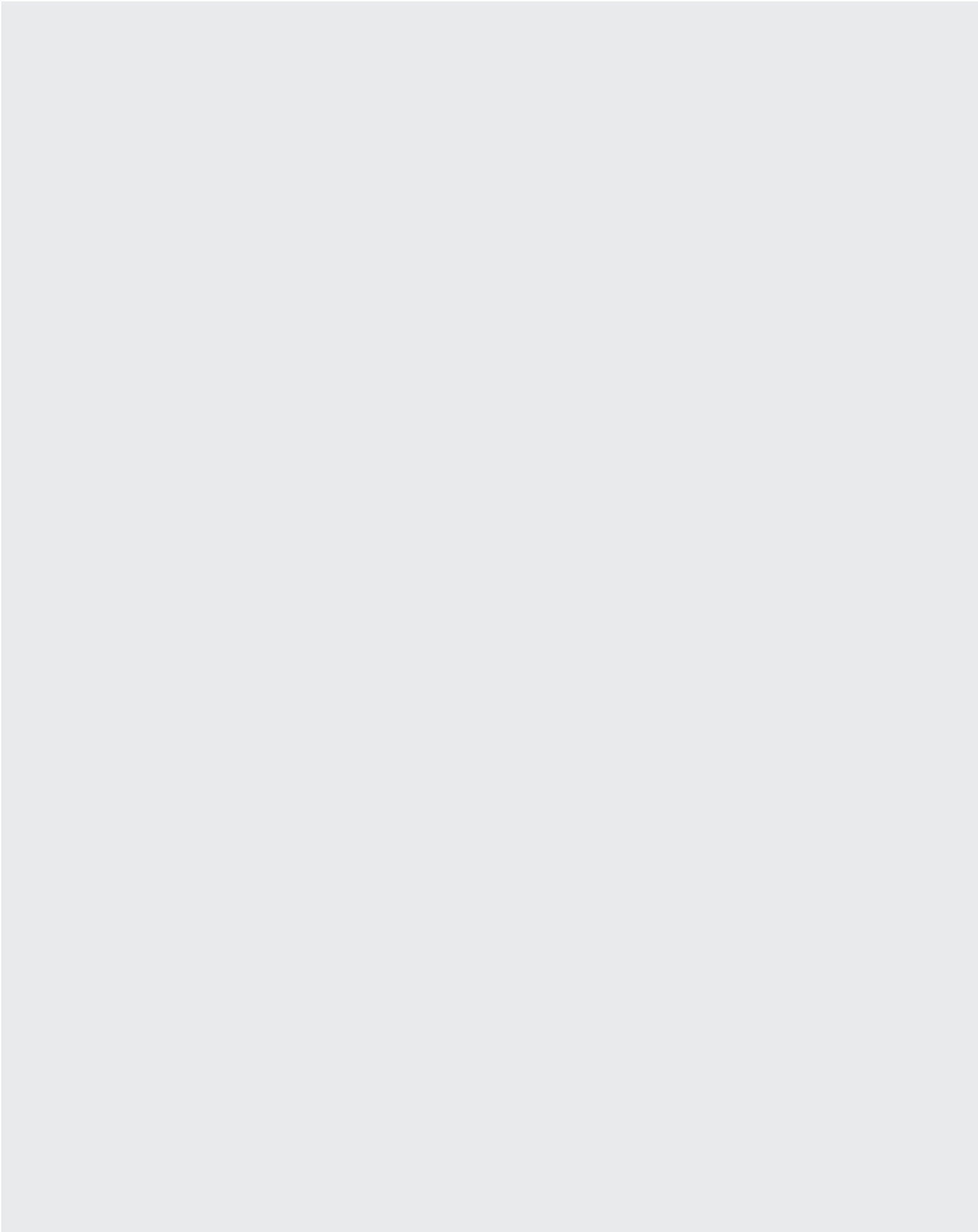
(SLO) JADRAN d.d., Sežana
Partizanska cesta 69
6210 Sežana, Slovenija
Tel +386 57391200
Fax +386 57391460
E-mail: info@jadrans.si

(SK) BaSys SK, s.r.o.
Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

(TR) SERVİSPLUS GENEL MERKEZ
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1
34704 ATAŞEHİR, İSTANBUL, TÜRKİYE
Tel +90 - 216 315 39 00
Fax +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

(UAE) Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com

(ZA) The Soundlab (Pty) Ltd
P.O. Box 31952, Kyalami 1684
Gauteng, Republic of South Africa
Tel +27 - 1 14 66 47 00
Fax +27 - 1 14 66 42 85
E-mail: loewe@mad.co.za



LOEWE.